

2017 m. liepos 18 d. Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Human Operator Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Byla C-434/17)

(2017/C 318/15)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Human Operator Zrt.

Atsakovas: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Prejudicinis klausimas

Ar 2015 m. gruodžio 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/2349 ⁽¹⁾ reikia aiškinti taip, kad jis draudžia Vengrijos praktiką, pagal kurią nacionalinės teisės aktas, kuris, remiantis minėtu įgyvendinimo sprendimu suteikta teise, nustato priemonę, leidžiančią nukrypti nuo Tarybos direktyvos 2006/112/EB, įsigaliojusios ir taikomos nuo 2015 m. sausio 1 d., 193 straipsnio, nors minėtame įgyvendinimo sprendime nėra nieko nustatyta dėl jo grįžtamosios galios arba jo taikymo, ir nepaisant to, kad Vengrija savo prašyme leisti taikyti leidžiančią nukrypti priemonę šią datą nurodė kaip jos taikymo pradžios datą?

⁽¹⁾ 2015 m. gruodžio 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/2349, kuriuo Vengrijai leidžiama taikyti priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 193 straipsnio (OL L 330, 2015, p. 53).

2017 m. liepos 24 d. Vredegerecht te Antwerpen (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Woonhaven Antwerpen/Khalid Berkani, Asmae Hajji

(Byla C-446/17)

(2017/C 318/16)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Vredegerecht te Antwerpen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Woonhaven Antwerpen

Atsakovai: Khalid Berkani, Asmae Hajji

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Flandrijos vyriausybės įgaliotoji socialinį būstą teikianti bendrovė, kuri nuomoja socialinį būstą vartotojui už nuompinigius, kurių dydis priklauso, viena vertus, nuo šios įmonės nustatytos rinkos vertės, ir, kita vertus, nuo nuomininko pajamų ir šeimos sudėties, gali būti laikoma įmone, kaip tai suprantama pagal Sąjungos teisę?
2. Ar Flandrijos vyriausybės įgaliotosios socialinį būstą teikiančios bendrovės, kurios nuomoja socialinį būstą vartotojui už nuompinigius, ir vartotojo santykis, ir, konkrečiai kalbant, šios nuomos sutarties, kuri yra šio santykio dalis, 11 straipsnis yra sutartis, kaip tai suprantama pagal 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais ⁽¹⁾?